

Prova Escrita de Inglês

10.º e 11.º Anos de Escolaridade – Continuação – bienal

Prova 550/1.ª Fase

5 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2010

COTAÇÕES

Actividade A

- | | |
|---------|-----------|
| 1. | 10 pontos |
| 2. | 15 pontos |
| 3. | 15 pontos |

40 pontos

Actividade B

- | | |
|---------|-----------|
| 1. | 15 pontos |
| 2. | 20 pontos |
| 3. | 15 pontos |
| 4. | 15 pontos |
| 5. | 15 pontos |

80 pontos

Actividade C

..... 80 pontos

80 pontos

TOTAL 200 pontos

A classificação da prova deve respeitar integralmente os critérios gerais e os critérios específicos a seguir apresentados.

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na respectiva grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente a que item diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final são considerados cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina.

As respostas que contenham elementos não previstos nos critérios específicos de classificação devem ser classificadas se o seu conteúdo for considerado cientificamente válido e estiver adequado ao solicitado. Nestes casos, os elementos cientificamente válidos devem ser classificados seguindo procedimentos análogos aos previstos nos descritores apresentados.

Nos itens de resposta aberta, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

Nos itens de resposta fechada, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

Actividade A

1.	N2	Identifica 1 problema adequado a uma das imagens e indica uma possível consequência. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Pode não escrever em forma de nota. <i>Ex.: a) overpopulation → hunger/ b) depletion of resources → war to access resources/ c) animal extinction → loss of biodiversity</i>	10
	N1	Identifica 1 problema adequado a uma das imagens mas não indica qualquer consequência ou indica uma consequência inadequada. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Pode não escrever em forma de nota.	5

2.	N3	Associa correctamente 5 ou 6 problemas às respectivas soluções. <i>Chave: (a) – (8) (b) – (1) (c) – (4) (d) – (6) (e) – (2) (f) – (7)</i>	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente apenas 2 problemas às respectivas soluções. Erra ou omite as restantes associações.	5

3.	N3	Reescreve correctamente as 3 frases respeitando os constrangimentos impostos. Pode escrever com incorrecções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão. <i>Chave: a) Governments should invest money in education rather than wasting/waste it on weapons./Rather than wasting/waste money/it on weapons, governments should invest it/money in education. b) As long as we continue to ignore corruption, we are perpetuating inequality./We are perpetuating inequality as long as we continue to ignore corruption. c) Besides mitigating hunger we should (also) teach people how to grow their own food./We should teach people how to grow their own food besides mitigating hunger./Besides teaching people how to grow their own food, we should (also) mitigate hunger./We should teach people how to grow their own food. Besides (this/doing this), we should (also) mitigate hunger./We should mitigate hunger. Besides (this/doing this), we should (also) teach people how to grow their own food.</i>	15
	N2		10
	N1	Reescreve correctamente apenas 1 frase respeitando o constrangimento imposto. Pode escrever com incorrecções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as restantes.	5

Actividade B

1.	N3	Completa os quadros com 5 ou 6 informações pedidas. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Escreve em forma de nota. <i>Ex.: a) Global warming → d) alternative energy research b) Terrorism → e) border and port security c) Malnutrition → f) supplying basic micronutrients</i>	15
	N2		10
	N1	Completa os quadros com apenas 2 informações pedidas. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Escreve em forma de nota. Erra ou omite as restantes. OU Completa os quadros com apenas 3 ou 4 informações pedidas. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Não escreve em forma de nota. Erra ou omite as restantes.	5

2.	N3	Explica, por palavras suas e de forma clara, a razão referida no texto. Utiliza vocabulário adequado, podendo cometer algumas incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. <i>Ex.: Spending money on reducing global warming doesn't have the same noticeable impact as providing vitamins for poor children.</i>	20
	N2		14
	N1	Copia do texto uma frase que indica a razão referida. <i>Ex.: "We know for certain that supplying vitamins to impoverished children will save lives – but we don't know for sure that spending billions to reduce carbon emissions will have the same clear effect."</i>	8

3.	N3	Identifica as 3 palavras/expressões com significado semelhante no texto. Pode cometer erros de transcrição não impeditivos da compreensão. <i>Chave: a) work out/figure out b) tackle c) at stake</i>	15
	N2		10
	N1	Identifica apenas 1 palavra/expressão com significado semelhante no texto. Pode cometer erros de transcrição não impeditivos da compreensão. Erra ou omite as restantes.	5

4.	N3	Explica adequadamente o sentido das 2 frases/expressões no contexto. Pode escrever com algumas incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. <i>Ex.: a) would you change/improve/reinforce the safety of America's borders and ports b) the general opinion is/the idea is</i>	15
	N2		10
	N1	Explica de forma pouco adequada ou confusa o sentido de 1 ou 2 frases/expressões no contexto. Pode escrever com algumas incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	5

5.	N2	Identifica claramente a intenção do autor, podendo cometer algumas incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. <i>Ex.: to make the reader consider different possibilities</i>	15
	N1	Identifica de forma vaga e confusa, ainda que globalmente compreensível, a intenção do autor, podendo cometer incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	8

Actividade C

Competência pragmática	N5	Escreve um texto descritivo/argumentativo, respeitando as instruções dadas, fornecendo pormenores e destacando aspectos relevantes. Utiliza um número ainda limitado de mecanismos de coesão, mas articula as ideias de forma adequada num texto claro e coerente. Respeita os limites de palavras indicados.	50
	N4		40
	N3	Escreve um texto descritivo/argumentativo simples, respeitando as instruções dadas e destacando alguns aspectos relevantes. Utiliza conectores simples, articulando as ideias num texto coeso embora ainda constituído por uma sequência linear de informações. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	30
	N2		20
	N1	Escreve um texto descritivo/argumentativo simples, abordando o tema de forma genérica e recorrendo a repetições e pormenores pouco relevantes. Utiliza conectores simples para ligar frases elementares, mas estrutura deficientemente o texto. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência linguística*	N5	Escreve um texto razoavelmente elaborado, utilizando recursos linguísticos adequados que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna. Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir, podendo suprir algumas lacunas com a ajuda de circunlocações. Revela geralmente bom domínio do vocabulário. Pode ocorrer alguma confusão e escolha incorrecta de palavras. Revela geralmente bom domínio das estruturas e formas gramaticais, não cometendo erros gramaticais que possam causar incompreensão. A ortografia é razoavelmente precisa. A pontuação é adequada.	30
	N4		24
	N3	Escreve um texto simples, utilizando recursos linguísticos adequados ao que pretende transmitir. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna. Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir com a ajuda de circunlocações. Revela bom domínio do vocabulário elementar, cometendo erros graves apenas quando exprime um pensamento mais complexo. Utiliza, com correcção, estruturas simples, não cometendo erros gramaticais elementares de forma sistemática. A ortografia é suficientemente precisa para não afectar a inteligibilidade do texto. A pontuação é adequada.	18
	N2		12
	N1	Escreve um texto simples, utilizando padrões frásicos elementares. Utiliza vocabulário elementar suficiente para se exprimir com a ajuda de circunlocações. Utiliza, com correcção, estruturas simples, mas ainda comete alguns erros gramaticais elementares de forma sistemática, sem que isso impeça a compreensão global da mensagem. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada.	6

* A competência linguística só será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto, situando-se o seu texto pelo menos no nível 1 da competência pragmática.